

relatives aux sommes consacrées à l'achat de cours de formation pour les Indiens inscrits vivant dans les réserves ont été recueillies:

		(i) Indiens inscrits dans les réserves	(ii) Reste de la population	
a)	1976/77	Établissement (PFMC) Industrie (PFIMC)	\$3,363,871 715,247	\$11,408,411 1,732,224
b)	1977/78	Établissement (PFMC) Industrie (PFIMC)	2,979,190 90,000	12,726,400 3,057,014
c)	1978/79	Établissement (PFMC)* Industrie (PFIMC)	2,049,089 362,127	12,652,773 2,927,999

\*Étant donné que les prestations d'assurance-chômage ont remplacé les allocations de formation versées aux stagiaires admissibles au début de l'année financière 1978-1979 et du fait que les prestations d'assurance-chômage versées aux stagiaires autochtones ne peuvent être retracées avec précision, la comparaison avec les années antérieures n'est pas exacte.

#### Question n° 483—M. Orlikow:

En a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979, quelles sommes ont été consacrées aux programmes de formation des adultes destinés (i) aux autochtones (ii) au reste de la population de la province de l'Île-du-Prince-Édouard?

**L'hon. Lloyd Axworthy (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Les statistiques détaillées, qui fourniraient des données sur les sommes consacrées aux programmes de formation des adultes pour tous les autochtones, à savoir les Indiens inscrits, les Indiens non inscrits, les Métis et les Inuit n'existaient pas avant le 1<sup>er</sup> avril 1979. Toutefois, les données relatives aux sommes consacrées à l'achat de cours de formation pour les Indiens inscrits vivant dans les réserves ont été recueillies:

		(i) Indiens inscrits dans les réserves	(ii) Reste de la population	
a)	1976/77	Établissement (PFMC) Industrie (PFIMC)	\$68,042 34,779	\$5,041,435 696,216
b)	1977/78	Établissement (PFMC) Industrie (PFIMC)	56,874 40,000	4,552,771 1,032,732
c)	1978/79	Établissement (PFMC)* Industrie (PFIMC)	10,333 —	3,777,041 960,989

\*Étant donné que les prestations d'assurance-chômage ont remplacé les allocations de formation versées aux stagiaires admissibles au début de l'année financière 1978-1979 et du fait que les prestations d'assurance-chômage versées aux stagiaires autochtones ne peuvent être retracées avec précision, la comparaison avec les années antérieures n'est pas exacte.

#### LE TAUX DE MORTALITÉ MATERNELLE CHEZ LES INDIENS INSCRITS

#### Question n° 496—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de la Colombie-Britannique, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 497—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de l'Alberta, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 498—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population des Territoires du Nord-Ouest, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 499—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population du Territoire du Yukon, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 500—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de l'Ontario, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 501—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de Québec, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 502—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de Terre-Neuve, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 503—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province du Nouveau-Brunswick, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 504—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de la Nouvelle-Écosse, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 505—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de la Saskatchewan, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 506—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province de l'Île-du-Prince-Édouard, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

#### Question n° 507—M. Orlikow:

Quel a été le taux de mortalité maternelle chez les Indiens inscrits, par rapport au reste de la population de la province du Manitoba, en a) 1976-1977, b) 1977-1978, c) 1978-1979?

**L'hon. Monique Bégin (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Voir le tableau ci-après pour obtenir une ventilation provinciale et nationale des taux de mortalité maternelle pour l'ensemble de la population canadienne. Veuillez noter que ces chiffres englobent les Indiens inscrits car Statistique Canada et la Direction générale des services médicaux ne possèdent pas de statistiques distinctes les concernant.